

سپریم کورٹ روپوس

10 مئی 1963

## ازعدالت عظمی

### ہزارہ سنگھ گل

بنام

اسٹیٹ آف پنجاب

(اے کے سار کر، ایک ہدایت اللہ اور جسی شاہ، جسٹسز)

فوجداری مقدمہ۔ منتقلی کی درخواست۔ سکین الزامات۔ جواب میں کوئی حلف نامہ نہیں۔ عدالت کا فرض۔ ضابطہ فوجداری، 1898  
(1898 کا ایکٹ 5) دفعہ 527۔

جہاں فوجداری مقدمہ کی منتقلی کی درخواست میں، درخواست گزار کی طرف سے حلف نامے پر بہت سکین الزامات لگانے جاتے ہیں جن کی دوسری طرف سے خاص طور پر تردید نہیں کی جاتی ہے، اس عدالت کو درخواست گزار کی طرف سے دائر حلف نامے کے مطابق جانا چاہیے۔ اس قسم کی کارروائی میں عدالت دونوں طرف سے لگانے گئے حقائق کے الزامات کی حمایت میں گواہوں سے پوچھ چکھ نہیں کرتی ہے۔ عام طور پر عدالت کسی نہ کسی فریق کے حلف نامے پر عمل کرتی ہے، لیکن اگر ایک فریق جواب میں حلف نامہ دینے سے گریز کرتا ہے تو دوسرے فریق کا حلف نامہ غیر مترکذل رہتا ہے۔

فیصلہ کیا گیا کہ جہاں درخواست گزار نے، موجودہ معاملے کی طرح، اپنے حلف نامے کے ذریعے ایک کافی مقدمہ پیش کیا ہے جس سے عدالت کے لیے یہ نتیجہ اخذ کرنا ممکن ہے کہ وہ معقول طور پر اس خدشے کو قبول کرتا ہے کہ اسے اپنے معاملے میں انصاف نہیں ملے گا، انصاف کے مفادات کا مطالبہ ہے کہ کیس کو ریاست سے باہر منتقل کیا جائے۔

اصل عدالتیار 1963: کی منتقلی کی درخواست نمبر 9۔

محسٹریٹ اول کی عدالت میں زیرالتواء جیل ایکٹ کی دفعہ 52 کے تحت 1963 کے مقدمات نمبر 33 / 33 اور 33 / 4 کی منتقلی کے لیے دفعہ 527 فوجداری ضابطہ اخلاق کے تحت درخواست۔ کلاس، امرتسر، ریاست پنجاب سے باہر کسی مجاز عدالت میں۔

درخواست گزار کی طرف سے جی ایس ووہرا اور ہر بنس سنگھ۔

مدعا علیہ کی طرف سے ریاست پنجاب کے ڈپٹی ایڈ وکیٹ جزل ایل ڈی کو شل اور پی ڈی مین۔

10 مئی 1963 - عدالت کا فیصلہ اس کے ذریعے دیا گیا

ہدایت اللہ - جے - یہ ہزارہ سنگھ گل کی طرف سے جیل ایکٹ کی دفعہ 52 کے تحت دو مجرماہ مقدمات (نمبر آئی ڈی 1 اور آئی ڈی 2 آف 1963) کی منتقلی کے لیے درخواست ہے، جو مسٹر سنت سنگھ، مسٹریٹ، درجہ اول، امرسر کی عدالت میں مقدمے کی ساعت کے لیے زیر القوا ہے۔ درخواست گزار درخواست کرتا ہے کہ ان مقدمات کو منٹانے کے لیے ریاست پنجاب سے باہر منتقل کیا جائے۔ حقائق، جہاں تک ریاست پنجاب کی طرف سے تسليم کیے گئے ہیں، مندرجہ ذیل ہیں :

درخواست گزار ضلع امرسر کے گاؤں رتو کے کارہنے والا ہے۔ وہ ریاست کے وزیر اعلیٰ کے بہنوں ایس ہر دیپ سنگھ کو شکست دینے کے بعد گزشتہ عام انتخابات میں پنجاب و دھان سبھا کے رکن کے طور پر منتخب ہوئے تھے۔ ایس سریندر سنگھ کیروں، چیف منستر کے بیٹے اور ایس رنجیت سنگھ گریوال جو امرسر میں سینئر سپرنٹ نیڈنٹ آف پولیس کے عہدے پر تعینات تھے، نہ بہنوں کی شادی کی ہے۔ ایس سریندر سنگھ کے سر ایس مکنڈ سنگھ کے پاس ویج زین تھی۔ ایس مکنڈ سنگھ بغیر کوئی مردانہ مسئلہ چھوڑ کر فوت ہو گیا اور یہ جائیداد کوٹ آف وارڈز کے تحت آگئی اور عرضی گزار نے کوٹ آف وارڈز سے کچھ زینیں حاصل کر لیں۔ مئی، 1960 میں، پنجابی صوبہ کے طور پر بیان کیے جانے والے احتجاج کا آغاز ہوا اور درخواست گزار کو دفعہ 411 / 414 تعزیرات ہند کے تحت گرفتار کر لیا گیا، اور اس کے خلاف دفعہ 107 Cr P.C / 151 اور ایک وارنٹ کے تحت رپورٹ بھی گئی۔ بھی جاری کیا گیا تھا۔ درخواست گزار کو عدالت نے ریمانڈ پر تقاضہ کے لیے رکھا۔ درخواست گزار کو آرمس ایکٹ کے تحت اور ایک اور ایک دین افیون ایکٹ کے تحت بھی گرفتار کیا گیا تھا۔ اس کے والد اور دیگر چھ افراد کو 26-1-1961 کو سیکشن 107 Cr P.C / 151 کے تحت گرفتار کیا گیا تھا لیکن عدالت میں سمجھوتہ کے نتیجے میں انہیں رہا کر دیا گیا۔ درخواست گزار کو آرمس ایکٹ کے تحت مقدمے میں مجرم قرار دیتے ہوئے دو سال کی قید کی سزا سنائی گئی تھی اور اس سزا کوہائی کوٹ نے برقرار رکھا ہے۔ اسے جیل ایکٹ کے تحت ایک مقدمے میں بھی مجرم قرار دیا گیا تھا اور چھ ماہ کی سخت قید کی سزا سنائی گئی تھی، جس کی سزا بائی کوٹ نے بھی تو شیق کی تھی۔ یہ جملے لاگاتار چلنے کے ہیں۔ جن دو معاملات میں منتقلی کے لیے کہا گیا ہے وہ اب زیر القوا ہیں اور انہیں سپرنٹ نیڈنٹ، جیل، امرسر نے مسٹریٹ کے پاس بیچ دیا ہے۔ عرضی گزار نے نشاندہی کی کہ ایس موہن سنگھ تور کی ایک اور درخواست کو اس عدالت نے پنجاب سے سہارنپور منتقل کیا تھا۔

ریاست حکومت کے حلف نامہ میں جن باتوں کو تسليم نہیں کیا گیا ہے یا اس سے انکار نہیں کیا گیا ہے وہ درج ذیل حقائق ہیں جو عرضی گزار نے حلف نامہ پر بیان کیے ہیں : ودھان سبھا کے لیے اپنے انتخاب کے بعد، وہ کسی بھی مینگ میں شرکت نہیں کر سکے ہیں کیونکہ انہیں گرفتار کیا گیا ہے اور مسلسل نظر بند رکھا گیا ہے۔ جیل میں کہ عرضی گزار پنجابی صوبہ کا مرکزی کردار ہے اور اس نے اکالی امیدواروں کی حمایت کی تھی جیسا کہ سادھ سنگت بورڈ کے خلاف ہے جسے وزیر اعلیٰ کی حمایت حاصل ہے اور جن فوجداری مقدمات میں درخواست گزار کو گرفتار کیا گیا تھا، ان میں ایک لاکھ روپے کی ضمانت تھی۔ اس سے اور اس کے والد اور چھ دوسرے لوگوں سے بھی مطالبہ کیا۔ چونکہ اتنی بھاری ضمانت نہیں دی جاسکتی تھی، اس لیے اس کے والد اور دیگر افراد چار ماہ تک جیل میں پڑے رہے ہیں تک کہ عدالت میں سمجھوتے پر انہیں رہا کر دیا گیا، جب کہ وہ جیل میں ہی رہا۔ مزید برآں، درخواست گزار کے خلاف ایس مکنڈ سنگھ کی بیوہ کی

طرف سے کرایہ کے بقایا جات اور بے خلی کے لیے 12,500 روپے کا مقدمہ دائز کیا گیا ہے اور اس مقدمے میں درخواست گزار کے تحریری بیان میں اس نے الزام لگایا ہے کہ کورٹ آف وارڈز خصوصی طور پر ایس مکندر سنگھ کی چھوڑی ہوئی جائیداد پر زمین پر چھتوں کے اطلاق کو بچانے کے لیے جاری رکھا جا رہا ہے۔ درخواست گزار نے اس مقدمے میں یہ بھی دعویٰ کیا ہے کہ اگر کرایہ کے بقایا جات ادا کرنے ہوں تو وہ صرف ایس سریندر سنگھ اور ایس رنجیت سنگھ گریوال ہی ادا کرتے ہیں۔ اس بات نے انہیں پریشان کر دیا ہے۔ مزید، جب وہ جیل میں تھا، ایس سریندر سنگھ نے پولیس فورس کے ساتھ ستمبر 1960 میں زمینوں پر قبضہ کر لیا تھا اور اگرچہ ایس سریندر سنگھ کے خلاف درخواست گزار کی بیوی کو بندوق سے ڈھکی دینے کے الزام میں ایک فوجداری شکایت درج کی گئی تھی، لیکن عدالت نے شکایت کو خارج کر دیا تھا۔ عرضی گزار کی پیشی میں ناکامی کے لیے کیونکہ وہ جیل میں تھا اور حاضر نہیں ہو سکا۔ انہوں نے الزام لگایا کہ سپرنٹنڈنٹ جیل نے جان بوجھ کر ان مقدمات کو خود منٹانے کے بجائے مجسٹریٹ کے پاس بھیج دیا ہے تاکہ درخواست گزار کو سخت سزا دی جائے اور اس کا ارادہ اسے جیل میں ہی رکھنے کا ہے، تاکہ وہ خود ہی نمٹ سکے۔ اپنی زمینوں، جائیدادوں اور دیگر سہولیات سے دور رکھا۔ یہ مزید الزامات، جن کا نہ تو اعتراف کیا گیا ہے اور نہ ہی تردید کی گئی ہے، بہت سنگین نوعیت کے ہیں، اور کسی کو یہ موقع ہو گی کہ کم از کم ان میں سے بعض کے حوالے سے جواب میں حلف نامہ داخل کیا گیا ہوگا، مثلاً یہ کہ مجسٹریٹ۔ ضرورت سے زیادہ ضمانت کی درخواست کی تھی، یا یہ کہ فوجداری شکایت اس لیے خارج کر دی گئی تھی کہ درخواست گزار اپنے کیس میں حاضر نہیں ہو سکا۔ ان الزامات کو یا تو تسلیم کیا جا سکتا تھا یا کیس کے ریکارڈ کو دیکھنے کے بعد جھوٹا کہا جا سکتا تھا۔ مزید یہ کہ وزیر اعلیٰ اور سینئر سپرنٹنڈنٹ آف پولیس امرسر کے خلاف ذاتی عداوتیں، جن پر ان کے سرکاری عہدے کا فائدہ اٹھاتے ہوئے نامناسب طرز عمل کا الزام لگایا گیا ہے، اگر وہ جھوٹے تھے تو انہیں حلف نامہ پر انکار کر دینا چاہیے تھا۔

ریاست، وزیر اعلیٰ اور متعلقہ پولیس سپرنٹنڈنٹ کی طرف سے کسی خاص انکار کی عدم موجودگی میں، ہمیں درخواست گزار کی طرف سے دائیں حلف نامے پر بچکا ہٹ سے عمل کرنا چاہیے۔ اس قسم کی کارروائی میں، یہ معلوم ہونا چاہیے کہ عدالت دونوں فریقوں کی طرف سے لگائے گئے حقائق کے الزامات کی حمایت میں عقل کی جانچ نہیں کرتی ہے۔ عام طور پر عدالت ایک طرف یا دوسری طرف کے حلف نامے پر عمل کرتی ہے۔ لیکن اگر ایک فریق جواب میں حلف نامہ دینے سے گریز کرتا ہے تو دوسرے فریق کا حلف نامہ غیر متزلزل رہتا ہے۔ موجودہ معاملے میں، درخواست گزار نے ریاست پنجاب سے مقدمات کی منتقلی کا مطالبہ کیا ہے، اور اس کا الزام ہے کہ چونکہ عدالیہ کو ایگزیکٹو سے الگ نہیں کیا گیا ہے، اس لیے مجسٹریٹ ایگزیکٹو کے کنٹرول میں ہے اور اسے ریاست میں کسی مجسٹریٹ کے ہاتھوں انصاف نہیں ملے گا۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اس قسم کے الزام کو قبول نہیں کیا جا سکتا، کیونکہ یہ سوچنا ناممکن ہے کہ پوری ریاست میں کوئی مجسٹریٹ نہیں ہے جو ایگزیکٹو کے ذریعے لائے گئے دباو، اگر کوئی ہو سکے۔ تاہم، سوال اس طرح کے مجسٹریٹ کو تلاش کرنے اور مقدمات اس کے حوالے کرنے کا نہیں ہے۔ سوال واقعی یہ ہے کہ کیا درخواست گزار کو معقول طور پر اس خدشے پر غور کرنے کے لیے کہا جا سکتا ہے کہ اسے انصاف نہیں ملے گا۔ قانون کے انتظام میں اعلیٰ ترین اصولوں میں سے ایک یہ ہے کہ انصاف نہ صرف کیا جانا چاہیے بلکہ اسے ہوتے ہوئے دیکھا جانا چاہیے۔ موجودہ معاملے میں، یہ ظاہر کرنے کے لیے کافی الزامات ہیں کہ کچھ مضبوط فریق مختلف طریقوں سے درخواست گزار کی مخالفت کرتے ہیں۔ آیا وہ مجسٹریٹ پر کوئی اثر در سوچ استعمال کریں گے اور کیا مجسٹریٹ اس طرح کے دباو کو برداشت کرنے کے قابل ہوگا، اگر پہنایا گیا تو، موجودہ درخواست کے مطابق نہیں ہے۔ ہماری رائے ہے کہ درخواست گزار نے اپنے حلف نامے کے ذریعے کافی ایسے حالات پیش کیے ہیں جن سے یہ اندازہ لگایا جا سکتا ہے کہ وہ اس خدشے پر غور کرتا ہے کہ اسے ان مقدمات میں انصاف نہیں ملے گا۔ اسی طرح کے حالات میں، اس عدالت نے پہلے کے موقع پر کچھ مقدمات

ریاست پنجاب سے باہر منتقل کرنے میں کوئی چکچا ہٹ نہیں کی ہے۔ ہماری رائے میں، موجودہ مقدمہ بھی ایک ایسا معاملہ ہے جس میں انصاف کے مفادات کا مطالبہ ہے کہ مقدمات کو ریاست پنجاب سے باہر منتقل کیا جائے۔ ہم ہدایت دیتے ہیں کہ دونوں مقدمات شاران پور ضلع کو منتقل کیے جائیں گے اور وہاں ایک محسنیت کے ذریعے ان کی سماعت کی جائے گی جسے سہارن پور کا ضلع محسنیت قانون کے مطابق ان کے نمائارے کے لیے منتخب کرے گا۔

درخواست کی اجازت دی گئی۔

